

FORM 4

(Family Services Act, S.N.B. 1980, c.F-2.2, s.48)

DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

EXTENSION OF CUSTODY AGREEMENT

This Agreement made on the day of, 19....

BETWEEN: THE MINISTER OF SOCIAL DEVELOPMENT
as represented by

.....
(an appropriate employee authorized by the Minister under paragraph 3(1)(b) of the *Family Services Act*, called in this agreement "the Minister")

- and -

..... who lives
(name of parent)

at
(address)

..... who lives
(name of parent)

at
(address)

(called in this Agreement "the Parent(s)")

Whereas the following child(ren)

.....
(name(s) of child(ren))

has/have been under the custody, care and control of the Minister for the past under
(weeks/months)

a custody Agreement signed by the Minister and the Parent(s) on ;
(date)

AND Whereas an Agreement For Payment Towards Cost Of Care signed by the Minister and the Parent(s) on
..... forms part of that Custody Agreement;
(date)

AND Whereas the Parent(s) has/have agreed to extend the Custody Agreement for the following reasons (*list*):

Special needs of the child(ren)

Special circumstances of the Parent(s)

FORMULE 4

(Loi sur les services à la famille, L.N.-B. 1980, c.F-2.2, art.48)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

PROLONGATION DE L'ENTENTE DE GARDE

La présente entente est conclue le 19.....

ENTRE : LE MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
représenté par

.....
(un employé compétent autorisé par le Ministre en vertu de l'alinéa 3(1)b) de la
Loi sur les services à la famille, appelé dans la présente entente « le Ministre »)

- et -

..... qui réside
(nom du parent)

à
(adresse)

..... qui réside
(nom du parent)

à
(adresse)

(appelé(s) dans la présente entente comme « le(s) parent(s) »)

Attendu que (les) l'enfant(s) suivant(s)

.....
(nom(s) de(s) l'enfant(s))

est/sont à la charge du Ministre et sous sa garde et sa direction depuis

aux termes d'une entente de garde signée par le Ministre et le(s) parent(s) le;
(semaines/mois)
(date)

ET Attendu qu'une entente sur les paiements des frais de charge a été signée par le Ministre et le(s) parent(s)

le et fait partie de cette entente de garde;
(date)

ET Attendu que le(s) parent(s) accepte(nt) la prolongation de l'entente de garde pour les motifs suivants (*énumérer*) :

Besoins particuliers de(s) l'enfant(s)

.....

Situation particulière du (des) parent(s)

.....

Because of these circumstances, the Minister is of the opinion that an extension of the Custody Agreement is required to meet the special needs of the child(ren) or to accommodate special circumstances of the Parent(s) and the Minister and the Parent(s) agree that the Custody Agreement should be extended.

1. Extension

The Minister and the Parent(s) therefore agree to extend the Custody Agreement and the Agreement For Payment Towards Cost Of Care for a further period of
(Weeks/months)
beginningand ending
(date) (date)

2. Same Terms and Conditions

The Minister and the Parent(s) agree that every term and condition of the Agreements will continue in this Extension of Custody Agreement;

OR

Changes to Terms and Conditions:

The Minister and the Parent(s) agree to make the following changes to the terms and conditions of the Agreements:

(a) Changes to custody agreement (*list*):

.....
.....

(b) Change to Agreement For Payment Towards Cost Of Care (*list*):

.....
.....

3. The Minister and the Parent(s) agree that all other terms and conditions of the Agreements will remain the same:

4. Explanation of the Extension of Custody Agreement

The Parent(s) acknowledge(s) that the terms and purposes of this Agreement have been explained to the Parent(s) before signing.

..... (date) (signature of witness) (the Minister of Social Development

per:)

..... (date) (signature of witness) (signature of Parent)

..... (date) (signature of witness) (signature of Parent)

En raison de cette situation, le Ministre estime qu'une prolongation de l'entente de garde est nécessaire pour répondre aux besoins particuliers de(s) l'enfant(s) ou à la situation particulière du (des) parent(s); le Ministre et le(s) parent(s) accepte(nt) de prolonger l'entente de garde.

1. Prolongation

Le Ministre et le(s) parent(s) accepte(nt) donc de prolonger l'entente de garde et l'entente de paiement des frais encourus pour la garde pour une période additionnelle de
(semaines/mois)

commençant le et se terminant le
(date) (date)

2. Modalités et conditions identiques

Le Ministre et le(s) parent(s) acceptent que les modalités et les conditions des ententes s'appliquent à la présente prolongation de l'entente de garde;

OU

Modifications aux modalités et aux conditions :

Le Ministre et le(s) parent(s) consentent à modifier comme suit les modalités et les conditions des ententes :

a) Modifications à l'entente de garde (*énumérer*) :

.....
.....

b) Modifications à l'entente de paiement des frais (*énumérer*) :

.....
.....

3. Le Ministre et le(s) parent(s) acceptent que toutes les autres modalités et conditions de l'entente demeurent identiques :

4. Explication de la prolongation de l'entente de garde

Le(s) parent(s) reconnaît (reconnaissent) que les modalités et le but de la présente entente lui (leur) ont été expliqués avant qu'il(s) ne signe(nt).

..... (date) (signature du témoin) (le ministre du Développement social

par :)

..... (date) (signature du témoin) (signature du parent)

..... (date) (signature du témoin) (signature du parent)